

สิทธิของผู้รอดชีวิตจากการล่วงละเมิดทางเพศในการเข้าถึงบริการภายใต้

โครงการที่พักอาศัยชั่วคราวของ
สำนักงานต่อต้านความรุนแรงต่อสตรี (OVW)

# ชุดเครื่องมือที่พักอาศัยชั่วคราว –

โครงการที่พักอาศัยชั่วคราวของผู้รอดชีวิตจากการล่วงละเมิดทางเพศ

วัตถุประสงค์ของเอกสาร**:** แม้ว่าผู้รอดชีวิตจากการล่วงละเมิดทางเพศควรมีสิทธิเข้าถึงโครงการที่พักอาศัยชั่วคราวจากทุนสนับสนุนของสำนักงานต่อต้านความรุนแรงต่อสตรี (OVW) ได้ แต่เท่าที่ผ่านมา ผู้รอดชีวิตเหล่านี้ไม่สามารถใช้ประโยชน์จากโครงการดังกล่าวได้จริงจัง เนื่องจากเป็นเวลาหลายปีที่โครงการมุ่งเน้นการใช้เงินทุนเพื่อตอบสนองความต้องการด้านที่พักอาศัยของผู้รอดชีวิตจากความรุนแรงในครอบครัว แม้ว่าความต้องการที่พักอาศัยของผู้รอดชีวิตจากความรุนแรงในครอบครัวและผู้รอดชีวิตจากการล่วงละเมิดทางเพศอาจคาบเกี่ยวกัน แต่ก็ไม่สามารถเปลี่ยนแปลงกันได้ หากต้องการข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับความต้องการที่พักอาศัยที่เฉพาะเจาะจงต่อผู้รอดชีวิตจากการล่วงละเมิดทางเพศ โปรดอ่าน[การตอบสนองต่อความจำเป็นต้องมีที่พักอาศัยชั่วคราวและบริการสนับสนุนของผู้รอดชีวิตจากการล่วงละเมิดทางเพศ](https://resourcesharingproject.org/resources/meeting-sexual-violence-survivor-needs-in-transitional-housing/)

เนื่องจากผู้รอดชีวิตจากการล่วงละเมิดทางเพศมีประสบการณ์และความต้องการที่พักอาศัยเฉพาะตัว จึงอาจดูแตกต่างจากประสบการณ์และความต้องการของผู้รอดชีวิตจากความรุนแรงในครอบครัว และเนื่องจากความแตกต่างในด้านความเข้าใจในทางปฏิบัติเกี่ยวกับคุณสมบัติของผู้รอดชีวิตจากการล่วงละเมิดทางเพศในด้านที่พักอาศัยชั่วคราวจากทุนสนับสนุนของ OVW จึงได้จัดทำเอกสารฉบับนี้ขึ้นเพื่อช่วยชี้แจงวิธีที่ช่วยอำนวยความสะดวกให้ผู้รอดชีวิตจากการล่วงละเมิดทางเพศสามารถเข้าถึงโครงการที่พักอาศัยชั่วคราวจากทุนสนับสนุนของ OVW โดยเสนอคำถามและคำตอบเกี่ยวกับการประเมินคุณสมบัติในการรับบริการ ตลอดจนนำเสนอสถานการณ์จำลองในการให้บริการผู้รอดชีวิตจากการล่วงละเมิดทางเพศ

ผู้อ่าน**:** ผู้รับทุนโครงการทุนสนับสนุนที่พักอาศัยชั่วคราวของสำนักงานต่อต้านความรุนแรงต่อสตรี (OVW)

ตัวอย่างวิธีใช้เอกสารฉบับนี้**:** เอกสารฉบับนี้สามารถใช้เพื่อฝึกอบรมพนักงานใหม่และพนักงานเก่า รวมทั้งพันธมิตรในชุมชนได้ ตลอดจนเพื่อทบทวนและปรับปรุงนโยบายโครงการ แนวปฏิบัติ เอกสาร และขั้นตอนปฏิบัติของคุณในการประเมินคุณสมบัติของผู้รอดชีวิตจากการล่วงละเมิดทางเพศเพื่อรับบริการที่พักอาศัยชั่วคราวจากทุนสนับสนุนของ OVW

# สารบัญของเอกสาร:

1. [กฎหมายที่อนุมัติโครงการทุนสนับสนุนที่พักชั่วคราวของ OVW (กฎหมายต่อต้านการใช้ความรุนแรงต่อสตรี (“VAWA”))](#_bookmark0) [กล่าวถึงคุณสมบัติของผู้รอดชีวิตจากการล่วงละเมิดทางเพศว่าอย่างไร](#_bookmark0)
2. [ข้อความที่ว่า “คนเหล่านั้นเป็นคนไร้บ้านหรือจำเป็นต้องมีที่พักอาศัยชั่วคราว” หมายความว่าอย่างไร](#_bookmark1)
3. [ข้อความที่ว่า “อันเป็นผลมาจากสถานการณ์การล่วงละเมิดทางเพศ” หมายความว่าอย่างไร](#_bookmark2)
4. [ข้อความที่ว่า “ที่พักพิงหรือบริการอื่น ๆ ไม่พร้อมให้ใช้ได้หรือไม่เพียงพอ” หมายความว่าอย่างไร](#_bookmark3)
5. [ปัญหาอื่น ๆ ที่พบบ่อยเกี่ยวกับคุณสมบัติของผู้รอดชีวิตจากการล่วงละเมิดทางเพศมีอะไรบ้าง](#_bookmark4)

เอกสารฉบับนี้จัดทำขึ้นโดยผสมผสานภูมิความรู้ ความเข้าใจเชิงลึก และประสบการณ์จากเจ้าหน้าที่โครงการทั้งในอดีตและปัจจุบัน รวมทั้งที่ปรึกษาจากโครงการแบ่งปันทรัพยากรแนวร่วมต่อต้านการล่วงละเมิดทางเพศแห่งชาติ เครือข่ายแห่งชาติเพื่อยุติความรุนแรงในครอบครัว และสมาชิกของกลุ่มงานชุดเครื่องมือที่พักอาศัยชั่วคราวของ OVW: Alona Del Rosario, Cat Fribley, Ceaira Brunson, Cindy Anderson, Elizabeth Edmondson Bauer, Kelly Moreno, Latoria Neal, Margaret Black, Mel Pasignajen, Rebekah Moses และ Teresa Lopez

โครงการนี้ได้รับการสนับสนุนจากทุนสนับสนุนเลขที่ 2017-TA-AX-K070 ซึ่งมอบให้โดยสำนักงานต่อต้านความรุนแรงต่อสตรี กระทรวงยุติธรรมของสหรัฐอเมริกา ความคิดเห็น ข้อวินิจฉัย ข้อสรุป และข้อเสนอแนะที่แสดงในเอกสารฉบับนี้เป็นความคิดเห็นของผู้เขียน และไม่จำเป็นต้องสะท้อนถึงทัศนคติของกระทรวงยุติธรรม สำนักงานต่อต้านความรุนแรงต่อสตรี

1 เอกสารนี้จะใช้คำว่า "การล่วงละเมิดทางเพศ" และ "ความรุนแรงทางเพศ" สลับกัน แต่จะใช้ "การล่วงละเมิดทางเพศ" เมื่อกล่าวถึงภาษาตามกฎหมาย เนื่องจากเป็นคำที่ใช้ในบทบัญญัติของโครงการทุนสนับสนุนที่พักอาศัยชั่วคราว หากต้องการรายละเอียดเกี่ยวกับคำนิยามต่าง ๆ โปรดอ่านหัวข้อย่อย “ข้อความที่ว่า ‘อันเป็นผลมาจากสถานการณ์การล่วงละเมิด/ความรุนแรงทางเพศ (SV)’ หมายความว่าอย่างไรในทางปฏิบัติ”

# กฎหมายที่อนุมัติโครงการทุนสนับสนุนที่พักชั่วคราวของ OVW (กฎหมายต่อต้านความรุนแรงต่อสตรี (“VAWA”) ฉบับปรับปรุงแก้ไข) กล่าวถึงคุณสมบัติของผู้รอดชีวิตจากการล่วงละเมิดทางเพศว่าอย่างไร

* 1. มีองค์ประกอบพื้นฐาน 3 ข้อในการประเมินคุณสมบัติในการเข้ารับบริการที่พักอาศัยชั่วคราวจากทุนสนับสนุนของ OVW ภายใต้บทบัญญัติที่ก่อตั้งโครงการทุนสนับสนุนที่พักอาศัยชั่วคราวของ OVW ซึ่งอนุญาตให้มอบเงินช่วยเหลือเพื่อจัดหา: “ความช่วยเหลือแก่ผู้เยาว์ ผู้ใหญ่ และผู้อยู่ในอุปการะของผู้ใหญ่ดังกล่าว - (1) ซึ่งเป็นบุคคลไร้บ้านหรือจำเป็นต้องมีที่พักอาศัยชั่วคราว หรือความช่วยเหลืออื่น ๆ เกี่ยวกับที่พักอาศัย อันเป็นผลมาจากสถานการณ์ความรุนแรงในครอบครัว การใช้ความรุนแรงกับแฟน การล่วงละเมิดทางเพศ หรือการสะกดรอยตาม และ (2) สำหรับผู้ที่ไม่มีบริการที่พักพิงฉุกเฉินหรือบริการอื่น ๆ ที่บำบัดภาวะวิกฤตทางจิตใจ หรือมีไม่เพียงพอ” ([34 USC 12351 (a)(1))](http://uscode.house.gov/view.xhtml?req=(title%3A34%20section%3A12351%20edition%3Aprelim))
	2. โดยพื้นฐานแล้ว องค์ประกอบพื้นฐาน ***3*** ข้อนี้หมายความว่าบุคคลที่จะได้รับบริการที่พักอาศัยชั่วคราวจากทุนสนับสนุนของ ***OVW*** ต้องมีคุณสมบัติต่อไปนี้
		1. เป็นบุคคลไร้บ้านหรือจำเป็นต้องมีที่พักอาศัยชั่วคราว
		2. เป็นผลมาจากสถานการณ์การล่วงละเมิดทางเพศ และ
		3. ไม่มีที่พักพิงหรือบริการอื่น ๆ ที่บำบัดภาวะวิกฤตทางจิตใจ หรือมีไม่เพียงพอ
	3. เอกสารส่วนที่เหลือจะแบ่งออกเป็นส่วนต่าง ๆ ที่จะตอบคำถามเกี่ยวกับการประเมินองค์ประกอบพื้นฐาน 3 ข้อนี้ ตลอดจนคำถามอื่น ๆ ที่เฉพาะเจาะจงต่อการให้บริการแก่ผู้รอดชีวิตจากการล่วงละเมิดทางเพศด้วยทุนสนับสนุนที่พักอาศัยชั่วคราวของ OVW

# ในทางปฏิบัติ ข้อความที่ว่า “คนไร้บ้านหรือจำเป็นต้องมีที่พักอาศัยชั่วคราว” หมายความว่าอย่างไร

* 1. บุคคลผู้นั้นต้องเป็นคนไร้บ้านหรือไม่ไม่ต้อง บุคคลนั้นอาจเป็นคนไร้บ้าน*หรือ*จำเป็นต้องมีที่พักอาศัยชั่วคราวเนื่องจากสถานการณ์การล่วงละเมิดทางเพศ ความรุนแรงในครอบครัว การใช้ความรุนแรงกับแฟน หรือการสะกดรอยตาม ตัวอย่างเช่น บุคคลนั้นอาจพยายามหนีออกจากที่อยู่อาศัยปัจจุบันของตนอันเป็นผลมาจากสถานการณ์การล่วงละเมิดทางเพศ และด้วยเหตุนี้จึงจำเป็นต้องมีที่พักอาศัยชั่วคราว
	2. **เจ้าหน้าที่โครงการจะตัดสินได้อย่างไรว่าบุคคล “จำเป็นต้องมีที่พักอาศัยชั่วคราว” เนื่องจากสถานการณ์การล่วงละเมิดทางเพศ** ในฐานะที่เป็นส่วนหนึ่งของขั้นตอนการรับเข้าโครงการ รวมถึงการวางแผนด้านความปลอดภัยและการระบุความต้องการด้านบริการ เจ้าหน้าที่โครงการอาจสอบถามบุคคลนั้นว่าจำเป็นต้องมีที่พักอาศัยชั่วคราวเนื่องจากมีประสบการณ์เกี่ยวกับการล่วงละเมิดทางเพศ ความรุนแรงในครอบครัว การใช้ความรุนแรงกับแฟน หรือการสะกดรอยตาม ใช่หรือไม่ หากได้รับคำตอบว่า "ใช่" และไม่ได้ขอความช่วยเหลือด้านที่พักอาศัยเพื่อที่จะคงอยู่ในที่อยู่อาศัยปัจจุบันของตน บุคคลดังกล่าวก็มีคุณสมบัติตามเกณฑ์
	3. โครงการควรจัดการกับข้อกำหนดของ **HUD** ที่เกี่ยวข้องกับคนไร้บ้านอย่างไรหากโครงการของคุณได้รับทุนจาก HUD (กระทรวงการเคหะและพัฒนาเมืองสหรัฐ) และ OVW คุณควรใช้องค์ประกอบที่อธิบายไว้ข้างต้นเพื่อประเมินคุณสมบัติตามเกณฑ์ของโครงการที่พักอาศัยชั่วคราวจากทุนสนับสนุนของ OVW ซึ่งรวมถึงบุคคลนั้นจะต้องเป็นคนไร้บ้าน**หรือ**จำเป็นต้องมีที่พักอาศัยชั่วคราวอันเป็นผลมาจากสถานการณ์การล่วงละเมิดทางเพศ เนื่องจากบุคคลนั้นไม่จำเป็นต้องเป็นคนไร้บ้านจึงจะมีสิทธิได้รับความช่วยเหลือด้วยทุนสนับสนุนของ OVW ข้อกำหนดของ HUD ที่เกี่ยวข้องกับคนไร้บ้านจึงไม่มีผลบังคับใช้ หากคุณต้องการความช่วยเหลือในการประเมินว่าข้อกำหนดของ HUD อาจส่งผลต่อการออกแบบโครงการ นโยบาย และขั้นตอนปฏิบัติของคุณในโครงการที่พักอาศัยชั่วคราวของ OVW อย่างไร โปรดติดต่อผู้ให้บริการช่วยเหลือทางเทคนิคของโครงการที่พักชั่วคราวของ OVW เครือข่ายแห่งชาติเพื่อยุติความรุนแรงในครอบครัว เพื่อขอคำปรึกษา
	4. คำจำกัดความของคำว่า "คนไร้บ้าน" ที่ **OVW** ใช้กับโครงการทุนสนับสนุนที่พักอาศัยชั่วคราวคืออะไรจากเอกสารประกอบโครงการ OVW ให้คำจำกัดความ “คนไร้บ้าน” ตาม VAWA, [34 USC 12291(a) และ 12473(6)](http://uscode.house.gov/view.xhtml?path=/prelim%40title34/subtitle1/chapter121&edition=prelim):

“(6) คำว่า "คนไร้บ้าน" "บุคคลไร้บ้าน" และ "ผู้ไร้บ้าน" *—*

1. หมายถึง บุคคลซึ่งขาดที่อยู่อาศัยที่มีหลักแหล่งแน่นอน อาศัยอยู่เป็นประจำ และเพียงพอในเวลากลางคืน และ
2. รวมถึง*—*
	1. บุคคลที่*—(I)* แบ่งปันที่อยู่อาศัยกับบุคคลอื่นเนื่องจากการสูญเสียที่อยู่อาศัย ความยากลำบากทางเศรษฐกิจ หรือเหตุผลที่คล้ายกัน *(II)* อาศัยอยู่ในโมเต็ล โรงแรม ที่จอดรถพ่วง หรือสถานที่ตั้งแคมป์ เนื่องจากไม่มีที่พักอื่นที่เพียงพอ *(III)* อาศัยอยู่ในที่พักพิงฉุกเฉินหรือชั่วคราว *(IV)* ถูกทอดทิ้งในโรงพยาบาล หรือ *(V)* รอครอบครัวอุปถัมภ์
	2. บุคคลซึ่งมีที่อยู่อาศัยหลักในเวลากลางคืน แต่เป็นสถานที่สาธารณะหรือส่วนตัวที่ไม่ได้ออกแบบมาหรือใช้เพื่อเป็นที่พักอาศัยหลับนอนตามปกติของมนุษย์ หรือ
	3. เด็กอพยพ (ตามที่กำหนดไว้ในมาตรา *6399* ของลักษณะ *20)* ซึ่งอยู่ในเกณฑ์เป็นคนไร้บ้านภายใต้มาตรานี้ เนื่องจากเด็กอาศัยอยู่ในสถานการณ์ที่อธิบายไว้ในย่อหน้านี้*”*
	4. ทุนสนับสนุนที่พักอาศัยชั่วคราวของ **OVW** จะจ่ายเงินให้บุคคลพักอาศัยในที่อยู่อาศัยปัจจุบันของตัวเองหรือชำระค่า "การเก็บรักษาที่อยู่อาศัย" ใช่หรือไม่ไม่ใช่ เอกสารโครงการระบุว่าประเด็นนี้**อยู่นอกขอบเขต**: “การเก็บรักษาที่อยู่อาศัย - ห้ามใช้เงินทุนสนับสนุนเพื่อให้ผู้รอดชีวิตคงอยู่ในบ้านของตนเอง หรือเพื่อป้องกันไม่ให้สูญเสียที่อยู่อาศัยในปัจจุบันของตน” บางครั้ง “การเก็บรักษาที่อยู่อาศัย” เรียกได้อีกอย่างว่า “การป้องกันสภาวะไร้บ้าน” แต่ไม่จำเป็นต้องเป็นสิ่งเดียวกัน การช่วยเหลือผู้รอดชีวิตให้ย้ายที่อยู่ไปยังที่พักอาศัยชั่วคราวอาจป้องกันสภาวะไร้บ้านได้ แต่จะไม่ถือเป็น "การเก็บรักษาที่อยู่อาศัย"
	5. การช่วยเหลือผู้ที่มีที่พักอาศัยอยู่ในปัจจุบันและพยายามย้ายจากที่อยู่อาศัยนั้นไปยังที่พักอาศัยชั่วคราวของ **OVW** ถือเป็นสถานการณ์ของ "การเก็บรักษาที่อยู่อาศัย" ใช่หรือไม่ **ไม่ใช่ ไม่อยู่ในบริบทของโครงการที่พักอาศัยชั่วคราวจากทุนสนับสนุนของ OVW การเก็บรักษาที่อยู่อาศัยหมายถึงการช่วยเหลือผู้อื่นให้คงอยู่ในที่อยู่อาศัยปัจจุบัน ซึ่งไม่อยู่ในขอบเขตของโครงการที่พักอาศัยชั่วคราวของ** OVW
	6. ฉันจะช่วยเหลือผู้รอดชีวิตจากการล่วงละเมิดทางเพศที่ต้องการความช่วยเหลือด้านที่พักอาศัยเพื่อคงอยู่ในที่อยู่อาศัยปัจจุบันของตนเองได้อย่างไรสิ่งสำคัญคือต้องช่วยให้ผู้รอดชีวิตสำรวจทางเลือกอื่น ๆ โครงการอาจมีทุนสนับสนุนอื่นที่สามารถใช้เพื่อให้ความช่วยเหลือในการเก็บรักษาที่อยู่อาศัยและบริการสนับสนุนที่เกี่ยวข้อง ทางเลือกเหล่านั้นได้แก่ การมีตำแหน่งพนักงานที่ได้รับทุน 100% จากแหล่งเงินทุนอื่นหรือตำแหน่งที่ได้รับทุนแบบผสม (ซึ่งได้รับทุนบางส่วนจากทุนโครงการที่พักอาศัยชั่วคราวของ OVW และบางส่วนจากแหล่งอื่น) ดำเนินการอย่างต่อเนื่องร่วมกับผู้รอดชีวิตหรือส่งผู้รอดชีวิตไปยัง โครงการความช่วยเหลือกรณีการล่วงละเมิดทางเพศในท้องถิ่นเพื่อช่วยให้ผู้รอดชีวิตเก็บรักษาที่อยู่อาศัยของตนไว้
	7. ผู้รอดชีวิตต้องหลบหนีการล่วงละเมิดทางเพศที่เกิดขึ้นในบ้านของตนจึงจะมีคุณสมบัติเหมาะสมใช่หรือไม่ไม่ใช่ การล่วงละเมิดทางเพศอาจเกิดขึ้นได้ทุกที่ทุกเวลา ตราบเท่าที่ส่งผลให้ผู้รอดชีวิตต้องเป็นคนไร้บ้านหรือจำเป็นต้องมีที่พักอาศัยชั่วคราว

## ผู้รอดชีวิตที่พักอาศัยร่วมกับผู้อื่น อาศัยโซฟาเป็นที่นอน หรืออาศัยโรงแรมเป็นที่พักมีคุณสมบัติเหมาะสมที่จะได้รับบริการที่พักอาศัยชั่วคราวจากทุนสนับสนุนของ OVW ใช่หรือไม่

ใช่ บุคคลเหล่านี้มีคุณสมบัติเหมาะสมเนื่องจากจำเป็นต้องมีที่พักอาศัยชั่วคราว และจะถือเป็น "คนไร้บ้าน" ตามคำจำกัดความของ VAWA เกี่ยวกับคนไร้บ้าน (อ้างอิงไว้ข้างต้น)

* 1. บุคคลต้องมาจากที่พักพิงจึงจะมีคุณสมบัติเหมาะสมใช่หรือไม่ไม่ใช่ บุคคลดังกล่าวอาจมาจากบ้านที่ตนหลบหนีออกมา หรือมาจากถนน หรือสถานที่ใด ๆ ก็ตาม ตราบใดที่เป็นคนไร้บ้านหรือจำเป็นต้องมีที่พักอาศัยชั่วคราวเนื่องจากสถานการณ์การล่วงละเมิดทางเพศ ไม่ว่าการล่วงละเมิดทางเพศเกิดขึ้นที่ไหนหรือเมื่อใดก็ตาม และไม่มีบริการที่พักพิงฉุกเฉินหรือบริการอื่น ๆ ที่บำบัดภาวะวิกฤตทางจิตใจ หรือมีไม่เพียงพอ โปรดทราบว่าเอกสารประกอบโครงการที่พักชั่วคราวของ OVW ระบุว่าการใช้ทุนสนับสนุนเพื่อจ่ายเงินให้แก่บุคคลเพื่อคงอยู่อาศัยในที่อยู่อาศัยปัจจุบันนั้นอยู่นอกขอบเขตของทุนสนับสนุน
	2. ตัวอย่างของผู้รอดชีวิตที่เป็นค้นไร้บ้านหรือจำเป็นต้องมีที่พักอาศัยชั่วคราวมีอะไรบ้าง

ในกรณีต่อไปนี้ทั้งหมด ผู้รอดชีวิตเหล่านี้มีคุณสมบัติเหมาะสมที่จะได้รับที่พักอาศัยชั่วคราวจากทุนสนับสนุนของ OVW เพราะเป็นบุคคลไร้บ้านหรือจำเป็นต้องมีที่พักอาศัยชั่วคราวอันเป็นผลมาจากสถานการณ์การล่วงละเมิดทางเพศ (โดยมีข้อแม้ว่าบริการที่พักพิงฉุกเฉินหรือบริการอื่น ๆ ที่บำบัดภาวะวิกฤตทางจิตใจไม่พร้อมให้บริการหรือมีไม่เพียงพอ):

* “มารา” เป็นเด็กอายุ 8 ขวบที่ถูกลุงของเธอล่วงละเมิดทางเพศ เธอและแม่ “โมเน” อาศัยอยู่กับลุง ทั้งสองจำเป็นต้องมีที่พักอาศัยชั่วคราวเนื่องจากการล่วงละเมิดทางเพศที่มาราประสบมา
* “จอร์แดน” อาศัยอยู่ในห้องเช่าที่เจ้าของกระทำการล่วงละเมิดทางเพศต่อเขา จอร์แดนจึงพยายามหลบหนีจากสถานการณ์ดังกล่าว จอร์แดนจำเป็นต้องมีที่พักอาศัยชั่วคราวเนื่องจากสถานการณ์การล่วงละเมิดทางเพศที่เกิดขึ้นในปัจจุบัน
* “ลิเดีย” ตกงานและใกล้จะเป็นคนไร้เพราะความบอบช้ำทางจิตใจอันเนื่องมาจากสถานการณ์การล่วงละเมิดทางเพศที่เกิดขึ้นในวัยเด็กของเธอ เธอหมดหวังที่จะอยู่ในที่อยู่อาศัยปัจจุบันของเธอ และด้วยเหตุนี้เธอจึงจำเป็นต้องมีที่พักอาศัยชั่วคราวอันเป็นผลมาจากการล่วงละเมิดทางเพศในวัยเด็ก
* “ดามาริส” ถูกเจ้านายของเธอล่วงละเมิดทางเพศ เธอต้องตกงานและไร้ที่อยู่อาศัยเนื่องจากสถานการณ์การล่วงละเมิดทางเพศในสถานที่ทำงาน และตอนนี้พักอาศัยร่วมกับเพื่อน ดามาริสเป็นทั้ง “คนไร้บ้าน” ตามคำจำกัดความของ VAWA (พักอาศัยร่วมกับผู้อื่น) และ “จำเป็นต้องมีที่พักอาศัยชั่วคราว” อันเป็นผลมาจากสถานการณ์การล่วงละเมิดทางเพศ
* “เอริส” ถูกล่วงละเมิดทางเพศในมหาวิทยาลัยเพราะอยู่ในกลุ่มเพศทางเลือก ปัจจุบันอาศัยอยู่ในบ้านพักของโรงเรียน แต่รู้สึกไม่ปลอดภัยที่จะอยู่ที่นั่นเนื่องจากถูกล่วงละเมิดดังกล่าว แม้ในความเป็นจริงจะไม่ถือว่าเอริสเป็น “คนไร้บ้าน” แต่ภายใต้คำจำกัดความของ VAWA เอริสก็มีคุณสมบัติเหมาะสมที่จะได้รับที่พักอาศัยชั่วคราวจากทุนสนับสนุนของ OVW เพราะเอริส “จำเป็นต้องมีที่พักอาศัยชั่วคราว” อันเป็นผลมาจากสถานการณ์การล่วงละเมิดทางเพศ
* “ซาฟิยา” เคยถูกล่วงละเมิดทางเพศและสะกดรอยตามในโลกออนไลน์ เธอยังไม่ตกงานหรือไร้ที่อยู่อาศัย แต่เธอจำเป็นต้องย้ายออกจากที่อยู่อาศัยปัจจุบันและเข้าสู่ที่พักอาศัยชั่วคราวเพื่อหาที่พักอาศัยซึ่งจะเอื้ออำนวยให้เธอสามารถเยียวยา รู้สึกปลอดภัยกว่าเดิม และหวังว่าจะไม่ตกงาน แม้ว่าในความเป็นจริงแล้ว ซาฟิยาไม่ใช่ "คนไร้บ้าน" ตามคำจำกัดความของ VAWA แต่เธอก็มีคุณสมบัติเหมาะสมที่จะได้รับที่พักอาศัยชั่วคราวจากทุนสนับสนุนของ OVW เนื่องจากเธอ "จำเป็นต้องมีที่พักอาศัยชั่วคราว" อันเป็นผลมาจากสถานการณ์การสะกดรอยตาม
* “อิสยาห์” ถูกบุคคลอื่นที่ได้รับบริการที่ศูนย์พักพิงจากภัยหนาวและสถานสงเคราะห์คนไร้บ้านกระทำการล่วงละเมิดทางเพศ จึงพยายามขอความช่วยเหลือด้านที่พักอาศัยชั่วคราวเนื่องจากสถานการณ์นี้ อิสยาห์มีคุณสมบัติเหมาะสมได้รับที่พักอาศัยชั่วคราวจากทุนสนับสนุนของ OVW เพราะเขาไม่มีที่อยู่อาศัยเนื่องจากอาศัยอยู่ในสถานสงเคราะห์และ/หรือบนท้องถนน
* “จีน” เป็นผู้พิการที่อาศัยอยู่ในสถานสงเคราะห์ซึ่งเขาถูกผู้ดูแลส่วนตัวล่วงละเมิดทางเพศ เขากำลังพยายามที่จะย้ายเข้าไปอยู่ในที่พักอาศัยชั่วคราวพร้อมกับผู้ดูแลคนใหม่ที่ไม่มีพฤติกรรมดังกล่าวเนื่องจากสถานการณ์นี้ แม้ในความเป็นจริงแล้ว จีนไม่ใช่ "คนไร้บ้าน" แต่เขา “จำเป็นต้องมีที่พักอาศัยชั่วคราว” อันเป็นผลมาจากสถานการณ์การล่วงละเมิดทางเพศ

# ในทางปฏิบัติ ข้อความที่ว่า “อันเป็นผลมาจากสถานการณ์การล่วงละเมิดทางเพศ” มีความหมายอย่างไร คำถามและคำตอบต่อไปนี้จะช่วยให้เข้าใจถึงปัญหานี้

* 1. **“**การล่วงละเมิดทางเพศ**”** มีคำจำกัดความว่าอย่างไรVAWA กล่าวถึงคำนี้ไว้ว่า “คำว่า ‘การล่วงละเมิดทางเพศ’ หมายถึงกิจกรรมทางเพศที่ฝ่ายใดฝ่ายหนึ่งไม่ยินยอมพร้อมใจ ตามที่กำหนดไว้ในกฎหมายของรัฐบาลกลาง ชนเผ่า หรือรัฐ รวมถึงเมื่อผู้รอดชีวิตไม่มีความสามารถที่จะยินยอมพร้อมใจ” ([34 USC 12351 (a)(35)](http://uscode.house.gov/view.xhtml?req=(title%3A34%20section%3A12351%20edition%3Aprelim))) ซึ่งหมายถึง

กิจกรรมทางเพศใด ๆ ที่ฝ่ายใดฝ่ายหนึ่งไม่ยินยอมพร้อมใจซึ่งเป็นอาชญากรรมในระดับรัฐบาล ชนเผ่า หรือรัฐ ทั้งนี้อาจมีกรณีที่ผู้รอดชีวิตประสบกับการล่วงละเมิดทางเพศหลายประเภทที่อาจไม่เข้าข่ายเป็น "การล่วงละเมิดทางเพศ" ภายใต้คำจำกัดความนี้ แต่เข้าข่ายเป็น "การสะกดรอยตาม" ในกรณีนี้ผู้รอดชีวิตอาจไม่มีที่อยู่อาศัยหรือจำเป็นต้องได้รับความช่วยเหลือด้านที่อยู่อาศัยอันเป็นผลมาจากสถานการณ์การสะกดรอยตาม โดยที่ไม่ใช่การล่วงละเมิดทางเพศ ภายใต้ VAWA การสะกดรอยตาม "หมายถึงการมีส่วนร่วมในแบบแผนพฤติกรรมที่มุ่งเป้าไปยังบุคคลใดบุคคลหนึ่ง ซึ่งจะทำให้วิญญูชนรู้สึก — (A) กลัวว่าตัวเองหรือบุคคลอื่นจะไม่ปลอดภัย หรือ (B) ประสบความตึงเครียดทางอารมณ์อย่างหนัก” [(34 USC 12351 (a)(36))](http://uscode.house.gov/view.xhtml?req=(title%3A34%20section%3A12351%20edition%3Aprelim)) หากต้องการความช่วยเหลือเกี่ยวกับกฎหมายการล่วงละเมิดทางเพศของชนเผ่าหรือรัฐ โปรดติดต่อแนวร่วมต่อต้านการล่วงละเมิดทางเพศของชนเผ่า ดินแดน หรือรัฐในพื้นที่ของคุณ

* 1. อะไรคือความแตกต่างระหว่างการล่วงละเมิดทางเพศกับความรุนแรงทางเพศ“ความรุนแรงทางเพศ” เป็นคำกว้าง ๆ ที่ใช้อธิบายถึงการสัมผัสทางเพศที่ไม่พึงประสงค์ทุกประเภท ซึ่งอาจรวมถึงคำพูดและการกระทำที่มีลักษณะทางเพศโดยขัดต่อความประสงค์ของอีกฝ่ายหนึ่งที่ไม่ได้ยินยอมพร้อมใจด้วย (National Sexual Violence Resource Center) “การล่วงละเมิดทางเพศ” ในบริบทของ VAWA หมายถึงการกระทำที่มีความรุนแรงทางเพศ ซึ่งได้รับการกำหนดให้เป็นอาชญากรรมภายใต้กฎหมายของรัฐบาล ชนเผ่า หรือรัฐ: “(35) **การล่วงละเมิดทางเพศ** คำว่า 'การล่วงละเมิดทางเพศ’ หมายถึงกิจกรรมทางเพศที่ฝ่ายใดฝ่ายหนึ่งไม่ยินยอมพร้อมใจตามที่กำหนดไว้ในกฎหมายของรัฐบาลกลาง ชนเผ่า หรือรัฐ รวมถึงเมื่อผู้รอดชีวิตไม่มีความสามารถที่จะยินยอมพร้อมใจ” [(34 USC 12291 (a)(35))](http://uscode.house.gov/view.xhtml%3Bjsessionid%3DBD97717B1913D5246077EB904FD40BEC?req=granuleid%3AUSC-prelim-title34-chapter121&saved=%7CKHRpdGxlOjM0IHNlY3Rpb246MTIzNTEgZWRpdGlvbjpwcmVsaW0p%7C%7C%7C0%7Cfalse%7Cprelim&edition=prelim)
	2. เจ้าหน้าที่โครงการควรพิจารณาอย่างไรว่าสถานการณ์นั้น ๆ เกี่ยวข้องกับการล่วงละเมิดทางเพศหรือไม่สอบถามผู้รอดชีวิตว่า เคยประสบกับการล่วงละเมิดทางเพศหรือไม่ และจำเป็นต้องมีที่พักอาศัยชั่วคราวอันเป็นผลมาจากสถานการณ์นั้นหรือไม่ ไม่ว่าจะเกิดขึ้นเมื่อใดหรือที่ใดก็ตามและใครก็ตามที่เป็นผู้ล่วงละเมิด หากผู้รอดชีวิตตอบว่า "ใช่" คำตอบนั้นก็เพียงพอแล้ว คุณไม่จำเป็นต้องถามรายละเอียดเกี่ยวกับการล่วงละเมิดเพื่อจุดประสงค์ในการเก็บข้อมูล แต่คุณอาจใช้คำถามเกี่ยวกับพฤติกรรมแทนการใช้คำว่า "การล่วงละเมิดทางเพศ" สิ่งสำคัญคือต้องสร้างบรรยากาศที่ช่วยให้ผู้รอดชีวิตไม่รู้สึกอึดอัดที่จะเปิดเผยให้ทราบรายละเอียดในระดับที่ตนเองต้องการเปิดเผย
	3. สถานการณ์การล่วงละเมิดทางเพศต้องเกิดขึ้นเมื่อใดการล่วงละเมิดทางเพศอาจเกิดขึ้นได้ทุกเวลาในช่วงอายุของบุคคล ไม่ว่าการล่วงละเมิดทางเพศจะเกิดขึ้นเมื่อใด หากทำให้เกิดความจำเป็นที่จะต้องมีที่พักอาศัยชั่วคราว หรือเกิดสถานการณ์ไร้บ้านในปัจจุบัน บุคคลนั้นก็มีคุณสมบัติเหมาะสมที่จะได้รับที่พักอาศัยชั่วคราวจากทุนสนับสนุนของ OVW
	4. การค้ามนุษย์ถือเป็นการล่วงละเมิดทางเพศหรือไม่ในหลายกรณี คำตอบคือใช่ การค้ามนุษย์มีองค์ประกอบที่เป็นการล่วงละเมิดทางเพศ และบางครั้งมีองค์ประกอบที่เป็นความรุนแรงในครอบครัว การใช้ความรุนแรงกับแฟน หรือการสะกดรอยตามในการค้ามนุษย์ การค้ามนุษย์ด้านแรงงานหลายกรณีมีองค์ประกอบของการสะกดรอยตาม และบางครั้งมีองค์ประกอบของการล่วงละเมิดทางเพศ ความรุนแรงในครอบครัว หรือการใช้ความรุนแรงกับแฟน ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับข้อเท็จจริงเกี่ยวกับสถานการณ์ของบุคคลนั้น แต่การค้ามนุษย์ไม่ได้อยู่ในบทบัญญัติของโครงการที่พักอาศัยชั่วคราว ดังนั้น ผู้รอดชีวิตจะต้องติดต่อขอรับบริการเกี่ยวกับการล่วงละเมิดทางเพศ ความรุนแรงในครอบครัว การใช้ความรุนแรงกับแฟน หรือการสะกดรอยตาม
	5. สถานการณ์การล่วงละเมิดทางเพศต้องเกิดขึ้นที่ใดเกิดขึ้นได้ทุกที่ ไม่จำเป็นต้องเกิดขึ้นในที่อยู่อาศัยปัจจุบันของบุคคลนั้นหรือที่อยู่อาศัยที่บุคคลนั้นหลบหนีออกไปหรือกำลังหลบหนี จึงจะทำให้กลายเป็นคนไร้บ้านหรือจำเป็นต้องมีที่พักอาศัยชั่วคราว บุคคลนั้นมีคุณสมบัติเหมาะสมที่จะได้รับที่พักอาศัยชั่วคราวจากทุนสนับสนุนของ OVW หากสถานการณ์การล่วงละเมิดทางเพศก่อให้เกิดความจำเป็นที่จะต้องมีที่พักอาศัยชั่วคราวในปัจจุบันหรือสถานการณ์คนไร้บ้านในปัจจุบัน
	6. ผู้กระทำการล่วงละเมิดทางเพศจำเป็นต้องมีความสัมพันธ์กับผู้รอดชีวิตหรือไม่ใครก็อาจกระทำการล่วงละเมิดทางเพศได้ ไม่จำเป็นต้องเป็นคู่ครองที่ใกล้ชิดหรือบุคคลที่ผู้รอดชีวิตอาศัยอยู่ด้วย จึงจะทำให้ผู้รอดชีวิตมีคุณสมบัติเหมาะสม
	7. ตัวอย่างสถานการณ์การล่วงละเมิดทางเพศที่ส่งผลให้เกิดสถานการณ์คนไร้บ้านหรือความจำเป็นต้องมีที่พักอาศัยชั่วคราวมีอะไรบ้างการล่วงละเมิดทางเพศที่เกิดขึ้นไม่ว่าในเวลาใด สถานที่ใด หรือผู้กระทำเป็นใคร ล้วนแล้วแต่ก่อให้เกิดความจำเป็นต้องมีที่พักอาศัยชั่วคราวได้ทั้งสิ้น
* เวลาใดก็ได้: ตัวอย่างเช่น ผู้ใหญ่ที่รอดชีวิตจากการล่วงละเมิดทางเพศในวัยเด็กอาจจำเป็นต้องมีที่พักอาศัยชั่วคราว เนื่องจากความบอบช้ำทางจิตใจที่เกี่ยวข้องกับการล่วงละเมิดทางเพศในวัยเด็ก ผู้รอดชีวิตอาจจำเป็นต้องมีที่พักอาศัยชั่วคราวเนื่องจากการล่วงละเมิดทางเพศเกิดขึ้นครั้งเดียวหรือซ้ำแล้วซ้ำเล่า หรือเกิดขึ้นเมื่อ 5 นาทีที่แล้ว หรือ 5 ปีที่แล้ว และทำให้เกิดความจำเป็นต้องมีที่พักอาศัยชั่วคราว
* สถานที่ใดก็ได้: การล่วงละเมิดทางเพศอาจเกิดขึ้นในสถานที่ทำงาน โรงเรียน ชุมชนผู้ศรัทธา ที่อยู่อาศัยหรือสถานสงเคราะห์คนไร้บ้าน ท้องถนน สถานพยาบาลหรือสถานดูแลสุขภาพ พื้นที่สาธารณะใด ๆ เช่น สวนสาธารณะหรือสนามกีฬา โลกออนไลน์ หรือที่ใดก็ตามที่มีการล่วงละเมิดทางเพศแล้วทำให้เกิดความจำเป็นต้องมีที่พักอาศัยชั่วคราว
* ใครก็ได้: ใคร ๆ ก็อาจเป็นผู้ล่วงละเมิดทางเพศได้ และผู้รอดชีวิตอาจมีความจำเป็นต้องมีที่พักอาศัยชั่วคราวเพราะเหตุดังกล่าว ไม่ว่าบุคคลที่ล่วงละเมิดทางเพศจะเป็นเจ้านาย เพื่อน เพื่อนบ้าน ญาติห่าง ๆ ในครอบครัว ผู้นำทางศาสนา โค้ช นักการเมือง บุคคลที่มีชื่อเสียง หรือคู่ครอง
* การล่วงละเมิดทางเพศแบบอื่นที่อาจทำให้เกิดความจำเป็นต้องมีที่พักอาศัยชั่วคราวได้แก่: การค้ามนุษย์ที่เกี่ยวข้องกับการล่วงละเมิดทางเพศ การสะกดรอยตามที่กระทำ

ในบริบทของความรุนแรงทางเพศ และขอย้ำอีกครั้งว่า สถานการณ์การล่วงละเมิดทางเพศใด ๆ – ไม่ว่าจะเกิดขึ้นที่ไหนหรือเมื่อใดก็ตาม และใครก็ตามที่กระทำ – ซึ่งก่อให้เกิดความจำเป็นต้องมีที่พักอาศัยชั่วคราวหรือสถานการณ์คนไร้บ้าน

* 1. โครงการนี้ครอบคลุมถึงคนข้ามเพศ คนที่มีการแสดงออกไม่ตรงตามบรรทัดฐานของเพศสภาพ และผู้ชายที่รอดชีวิตจากการล่วงละเมิดทางเพศหรือไม่ **เอกสารของ** VAWA และโครงการที่พักอาศัยชั่วคราวของ OVW กำหนดให้โครงการที่พักอาศัยชั่วคราวของ OVW ให้บริการแก่ผู้รอดชีวิตจากการล่วงละเมิดทางเพศ โดยไม่คำนึงถึงเพศสภาพหรืออัตลักษณ์ทางเพศ
	2. ฉันจำเป็นต้องมีบันทึกประจำวันของตำรวจ คำสั่งคุ้มครอง เวชระเบียน หรือหลักฐานอื่นที่เป็นลายลักษณ์อักษรเกี่ยวกับสถานการณ์การล่วงละเมิดทางเพศหรือไม่ไม่จำเป็น ผู้รอดชีวิตเพียงแค่ให้ปากคำก็เพียงพอแล้ว การเชื่อเรื่องราวของผู้รอดชีวิตโดยไม่ต้องขอหลักฐานเพิ่มเติมถือเป็นการคำนึงถึงความบอบช้ำทางจิตใจ นอกจากนี้ แนวทางปฏิบัติที่ดีที่สุดคือการเก็บบันทึกข้อมูลที่ระบุตัวตนเพียงเล็กน้อยหรือไม่เก็บเลย เพื่อปกป้องความลับของผู้รอดชีวิต เผื่อในกรณีที่บุคคลอื่นมีหมายเรียกให้มอบบันทึกดังกล่าวด้วยความพยายามที่จะทำให้ผู้รอดชีวิตตกเป็นเหยื่อต่อไปอีก โปรดติดต่อ [Confidentiality](https://www.confidentialityinstitute.org/) [Institute](https://www.confidentialityinstitute.org/) หากต้องการข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับแนวทางปฏิบัติที่ดีที่สุดเกี่ยวกับการเก็บรักษาบันทึกและการรักษาความลับโดยคำนึงถึงความบอบช้ำทางจิตใจ
	3. บุคคลนั้นจะต้องหลบหนีหรือเพิ่งหนีออกจากบ้านเนื่องจากสถานการณ์การล่วงละเมิดทางเพศที่เกิดขึ้นเมื่อเร็ว ๆ นี้หรือไม่ไม่ต้อง ตัวอย่างเช่น หากผู้รอดชีวิตออกจากที่พักชั่วคราว แล้วอีกหนึ่งปีต่อมาจำเป็นต้องกลับเข้าไปเนื่องจากปัญหาที่เกี่ยวข้องกับผลกระทบระยะยาวจากสถานการณ์การล่วงละเมิดทางเพศหรือสถานการณ์การล่วงละเมิดทางเพศเกิดขึ้นใหม่ ผู้รอดชีวิตเหล่านั้นควรมีคุณสมบัติเหมาะสมที่จะได้รับที่พักอาศัยชั่วคราวจากทุนสนับสนุนของ OVW
	4. การล่วงละเมิดทางเพศต้องเกิดขึ้นในบ้านที่ผู้รอดชีวิตหลบหนีออกไปหรือไม่ไม่ต้อง บุคคลดังกล่าวเพียงแค่อยู่ในภาวะที่จำเป็นต้องมีที่พักอาศัยชั่วคราวเนื่องจากสถานการณ์ของการล่วงละเมิดทางเพศเท่านั้น ตัวอย่างเช่น การล่วงละเมิดทางเพศอาจเกิดขึ้นในสถานที่ทำงาน ที่โรงเรียน ทางออนไลน์ ที่โรงพยาบาล บ้านพักคนชรา หรือบนท้องถนน แต่อาจก่อให้เกิดความจำเป็นต้องมีที่พักอาศัยชั่วคราว
	5. สถานการณ์นั้นต้องเกี่ยวข้องกับอันตรายทางกายภาพใกล้ตัวจึงจะมีสิทธิ์ได้รับที่พักอาศัยชั่วคราวจากทุนสนับสนุนของ **OVW** ใช่หรือไม่ ไม่ใช่ –คุณสมบัติที่กำหนดไว้คือ บุคคลต้องอยู่ในภาวะที่จำเป็นต้องมีที่พักอาศัยชั่วคราวเนื่องจากสถานการณ์การล่วงละเมิดทางเพศ ไม่ว่าจะเป็นการล่วงละเมิดทางเพศแบบใดก็ตาม ตัวอย่างเช่น บุคคลดังกล่าวอาจประสบกับความบอบช้ำทางจิตใจที่เกี่ยวข้องกับการล่วงละเมิดทางเพศในวัยเด็กขณะที่เป็นผู้ใหญ่แล้ว หรืออาจเผชิญกับปัญหาทางเศรษฐกิจเนื่องจากการล่วงละเมิดทางเพศที่เกิดขึ้นเมื่อ 5 นาทีหรือ 5 ปีที่แล้ว ความเสียหายที่ผู้รอดชีวิตจากการล่วงละเมิดทางเพศประสบสามารถส่งผลกระทบต่อทุกแง่มุมของชีวิต (เศรษฐกิจ สังคม จิตใจ ร่างกาย จิตวิญญาณ) และอาจส่งผลกระทบต่อความปลอดภัย การเยียวยา และความจำเป็นต้องมีที่พักอาศัยชั่วคราวจากทุนสนับสนุนของ OVW ตลอดช่วงอายุของผู้รอดชีวิต

# ในทางปฏิบัติ ข้อความที่ว่า “สำหรับผู้ที่ไม่มีบริการที่พักพิงฉุกเฉินหรือบริการอื่น ๆ ที่บำบัดภาวะวิกฤตทางจิตใจ หรือมีไม่เพียงพอ” หมายความว่าอย่างไร? คำถามและคำตอบต่อไปนี้จะช่วยให้เข้าใจปัญหานี้ได้

* 1. ฉันจะตัดสินได้อย่างไรว่าบริการที่พักพิงฉุกเฉินหรือบริการอื่น ๆ ที่บำบัดภาวะวิกฤตทางจิตใจ ไม่พร้อมให้บริการหรือมีไม่เพียงพอสอบถามผู้รอดชีวิตว่ามีทรัพยากรอื่นหรือไม่ หากไม่มี ก็เชื่อ ตามนั้นและยอมรับเข้าสู่โครงการของคุณ หากเป็นผู้ที่จำเป็นต้องมีที่พักอาศัยชั่วคราวอันเป็นผลมาจากสถานการณ์การล่วงละเมิดทางเพศ นอกจากนั้น คุณยังอาจตัดสินใจโดยพิจารณาจากความรู้ของคุณเกี่ยวกับบริการอื่น ๆ ในชุมชนของคุณว่ามีบริการบำบัดภาวะวิกฤตทางจิตใจ/ที่พักพิงที่เพียงพอต่อความต้องการของผู้รอดชีวิตจากการล่วงละเมิดทางเพศหรือไม่

# ประเด็นทั่วไปอื่น ๆ ในทางปฏิบัติเกี่ยวกับการให้บริการผู้รอดชีวิตจากการล่วงละเมิดทางเพศมีอะไรบ้าง คำถามและคำตอบต่อไปนี้จะช่วยให้เข้าใจปัญหานี้ได้

* 1. หากโครงการของเรามุ่งเน้นที่การให้บริการแก่ผู้รอดชีวิตจากความรุนแรงในครอบครัวเราควรทำอย่างไร เราจะให้บริการแก่ผู้รอดชีวิตจากการล่วงละเมิดทางเพศได้อย่างไร โครงการของคุณอาจมุ่งเน้นในการให้บริการประชากรที่เป็นผู้รอดชีวิตบางกลุ่มในชุมชนของคุณ แต่โครงการของคุณก็ควรให้ความช่วยเหลือผู้รอดชีวิตจากความรุนแรงในครอบครัว การล่วงละเมิดทางเพศ การใช้ความรุนแรงกับแฟน และการสะกดรอยตาม โดยจัดให้มีบริการหรือคำแนะนำที่เหมาะสมเพื่อให้ไปยังบริการที่เทียบเคียงกันได้ ซึ่งจะสอดคล้องกับการให้บริการแบบคำนึงถึงความบอบช้ำทางจิตใจ และไม่มีผลลบต่อความปลอดภัยของผู้รอดชีวิต
	2. หากผู้รอดชีวิตจากการล่วงละเมิดทางเพศสมัครเข้าอยู่อาศัยในที่พักอาศัยชั่วคราวจากทุนสนับสนุนของ **OVW** ที่ฉันดำเนินการ แต่ฉันรู้สึกว่าโครงการของฉันไม่มีความเชี่ยวชาญในการช่วยเหลือผู้รอดชีวิตจากการล่วงละเมิดทางเพศ นโยบายของเราควรเป็นอย่างไร คุณควรอนุญาตให้ผู้รอดชีวิตเข้าอาศัยในที่พักอาศัยของคุณและดำเนินการร่วมกับโครงการด้านการล่วงละเมิดทางเพศในพื้นที่หรือผู้เชี่ยวชาญอื่น ๆ เพื่อตอบสนองต่อความต้องการด้านบริการสนับสนุน แม้ว่าบริการที่เฉพาะเจาะจงต่อผู้รอดชีวิตจากการล่วงละเมิดทางเพศมีความสำคัญมาก แต่การขาดบริการที่เฉพาะเจาะจงเหล่านั้นไม่ควรเป็นสาเหตุที่ทำให้ไม่จัดหาที่พักให้แก่ผู้รอดชีวิตจากการล่วงละเมิดทางเพศในโครงการที่พักอาศัยชั่วคราวจากทุนสนับสนุนของ OVW หากต้องการข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการให้บริการแก่ผู้รอดชีวิตจากการล่วงละเมิดทางเพศ โปรดติดต่อโครงการแบ่งปันทรัพยากรหรือแนวร่วมต่อต้านการล่วงละเมิดทางเพศระดับชนเผ่า ดินแดน หรือรัฐของคุณ
	3. เราจะให้บริการผู้เยาว์ได้หรือไม่ในกรณีที่มีการล่วงละเมิดทางเพศต่อเด็ก หากพ่อแม่หรือผู้ปกครองของเด็กสมัครเข้าอาศัยอยู่ในที่พักอาศัยชั่วคราวจากทุนสนับสนุนของ OVW พร้อมกับเด็กที่เป็นผู้รอดชีวิต บุคคลเหล่านี้มีคุณสมบัติเหมาะสมที่จะได้รับความช่วยเหลือภายใต้โครงการนี้ โดยมีข้อแม้ว่าบุคคลเหล่านี้ไม่ใช่ผู้กระทำผิดในการละเมิดทางเพศดังกล่าว
	4. ในกรณีการล่วงละเมิดทางเพศที่ผู้รอดชีวิตรายแรกมีคู่ครอง ลูก สมาชิกอื่นในครอบครัว หรือผู้อยู่ในอุปการะที่ต้องอาศัยอยู่กับผู้รอดชีวิตในที่พักอาศัยชั่วคราวจากทุนสนับสนุนของ **OVW** เราควรทำอย่างไร ผู้อยู่ในอุปการะจะได้รับอนุญาตให้อาศัยอยู่ในที่พักอาศัยชั่วคราวได้ โปรดติดต่อผู้จัดการโครงการ OVW ของคุณเพื่อสอบถามเกี่ยวกับผู้ไม่อยู่ในอุปการะที่อาศัยอยู่กับผู้รอดชีวิตหลัก
	5. ผู้รอดชีวิตจากการล่วงละเมิดทางเพศจะรับความช่วยเหลือด้านที่อยู่อาศัยและบริการสนับสนุนในโครงการที่พักอาศัยชั่วคราวจากทุนสนับสนุนของ **OVW** ได้นานเท่าใด6-24 เดือน เว้นแต่จะได้รับการยกเว้นให้เพิ่มระยะเวลาอีก 6 เดือน ทั้งนี้ควรเสนอบริการสนับสนุนแบบสมัครใจตลอดระยะเวลาที่มอบความช่วยเหลือด้านที่อยู่อาศัย และจะต้องเสนอบริการสนับสนุนแบบติดตามผลในระยะเวลาที่จำกัดหลังจากความช่วยเหลือด้านที่อยู่อาศัยสิ้นสุดลง โปรดติดต่อผู้จัดการโครงการ OVW ของคุณเพื่อสอบถามเกี่ยวกับระยะเวลาในการให้ความช่วยเหลือด้านที่อยู่อาศัยและ/หรือบริการสนับสนุนแบบสมัครใจ
	6. หากเราคิดว่าผู้รอดชีวิตจากการล่วงละเมิดทางเพศจำเป็นต้องได้รับการบำบัด การให้คำปรึกษา การบำบัดการใช้สารเสพติด ชั้นเรียนการเลี้ยงดูบุตร หรือบริการอื่น ๆ เราจะบังคับให้ผู้รอดชีวิตไปรับบริการเหล่านั้นได้ไหมไม่ได้ VAWA ระบุว่าบริการสนับสนุนที่พักอาศัยชั่วคราวจากทุนสนับสนุนของ OVW ทุกบริการจะต้องเป็นไปโดยความสมัครใจ “การเข้าร่วมบริการสนับสนุนจะต้องเป็นไปโดยความสมัครใจ การได้รับผลประโยชน์จากความช่วยเหลือด้านที่อยู่อาศัยตามที่อธิบายไว้ในวรรค (2) ต้องไม่มีเงื่อนไขให้ขึ้นอยู่กับการที่เยาวชน ผู้ใหญ่ หรือผู้อยู่ในความอุปการะของผู้ใหญ่ต้องมีส่วนร่วมในบริการสนับสนุนใด ๆ หรือทั้งหมดที่มอบให้แก่บุคคลเหล่านี้” [34 USC 12351 (b)(3)(C)](http://uscode.house.gov/view.xhtml?req=(title%3A34%20section%3A12351%20edition%3Aprelim)) บริการที่คำนึงถึงความบอบช้ำทางจิตใจต้องเป็นบริการที่ผู้รอดชีวิตสามารถควบคุมการตัดสินใจของตนเองเกี่ยวกับบริการที่ตนต้องการมีส่วนร่วมได้ แนวทางปฏิบัติที่ดีที่สุดคือการเสนอบริการเยียวยาแบบองค์รวมที่เลือกได้โดยความสมัครใจ

การฝึกอบรมเพิ่มเติมหรือความช่วยเหลือด้านเทคนิค**:** หากคุณต้องการข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการสร้างโอกาสเพื่อให้ผู้รอดชีวิตจากการล่วงละเมิดทางเพศสามารถเข้าถึงที่พักอาศัยชั่วคราวจากทุนสนับสนุนของ OVW ได้ โปรดไปที่[ลิงก์ติดต่อเราของโครงการแบ่งปันทรัพยากร](https://resourcesharingproject.org/about-the-resource-sharing-project/contact-us/) หรือติดต่อ Rebekah Moses ในโครงการแบ่งปันทรัพยากร ที่หมายเลข 515-343-4176 หรือ rebekah@iowacasa.org นอกจากนี้คุณยังสามารถไปที่เว็บไซต์หลักของ RSP ที่ [www.resourcesharingproject.org](http://www.resourcesharingproject.org/)